

# GŁOS EWANGELICKI

PISMO TYGODNIOWE POŚWIĘCONE SPRAWOM KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO W POLSCE

Organ szerszych warstw ewangelików polskich, przy udziale ks. ks. profesorów: *Ed. Burschego, A. Suesa, K. Michejdy, ks. seniora Gloeha* — z Warszawy, *ks. W. Galstera* ze Starej Iwicznej, *ks. J. Kahanego* z Warszawy, *ks. J. Winklera* z Pilicy, *ks. prefekta A. H. Figaszewskiego* ze Śląska Górnego, *prof. gimnazjum im. M. Reja, Dra O. Bartla, prof. gimn. zgierskiego A. Wajgella*.

## Cena prenumeraty:

wraz z przesyłką pocztową:  
3 zł. kwartalnie.

Pojedynczy numer 25 groszy:

## Adres Redakcji i Administracji:

**WARSZAWA, ks. senior F. GLOEH, ul. Puławska Nr. 4.**

Prócz administracji prenumeratę przyjmuje:

w Warszawie, księgarnia W. Mietke, Wspólna 10.  
w Łodzi, księgarnia Rennera Piotrkowska 65.

Wychodzi raz na tydzień\*,  
w niedzielę

## Ogłoszenia:

Kolumna zawiera 4-y szpalty ogłoszeń. Za wiersz nonparelony po tekście 20 groszy w tekście 40 groszy.

Konto czekowe w Pocztovej Kasie Oszczędności Nr. 1508.

**Rok XIV.**

**WARSZAWA, dnia 14 maja 1933 r.**

**Nr. 20.**

**TREŚĆ:** Wybór Prezydenta Rzeczypospolitej. — W sprawie Dzięgielowa. — Dzieje jednej tęsknoty. — Jan Śliwka pionier polskiego szkolnictwa na Śląsku Cieszyńskim. — Wileński Kościół Ewang. Refor. — Korespondencja z Łodzi. — Z Tow. Pol. Młodz. Ewang. — Wiadomości z kościoła i ze świata. — Statystyka. — Porządek nabożeństw. — Radjo.

## Ponowny wybór Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Prof. Ignacego Mościckiego

1933 — 1940.

Dnia 8 maja r. b. Zgromadzenie Narodowe dokonało wyboru ponownego Prof. Ignacego Mościckiego na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na okres siedmioletni, t. j. od 1933 do 1940 roku.

Prof. I. Mościcki jest pierwszym Prezydentem, który sprawował swój wysoki urząd przez całą, konstytucyjną przepisana kadencję siedmioletnią, i który na ten sam urząd ponownie został wybrany.

Wybrany został jednomyślnie przez całe Zgromadzenie Narodowe, a z serdeczną radością wybór ten przyjęty został do wiadomości przez całe społeczeństwo polskie.

Chociaż z tego powodu tu i tam konwenanse partyjne temu lub owemu nakazały mieć odrębne zdanie, to jednak nie było najmniejszych demonstracji, ani jakichkolwiek nawet odruchów niezadowolenia nazewnątr. Po obywatelsku myślące polskie społeczeństwo bowiem, mimo różnic partyjnych, jakie je dzielą, zdaje sobie doskonale sprawę z wszystkich wartości umysłu, serca i charakteru, jakie posiada obecny Najwyższy Dostojnik Państwa, a wreszcie — mniejszość niezadowolona — wyzbyła się już nawyków z czasów „liberum veto” i nauczyła się lojalnie podporządkować woli większości.

My, protestanci polscy, szczególnie mamy powód radować się z wyboru Pana Prezydenta Mościckiego. Swoim stosunkiem, nie tylko życzliwym i pełnym zrozumienia dla spraw każdego wyznania, ale wprost ojcowską, niewymuszoną przepisami prawnymi troskliwością i przyjaźnią — Pan Prezydent prof. Ignacy Mościcki, pozyskał nasze najszlachetniejsze uczucia czci i serdecznej wdzięczności.

Udział Pana Prezydenta Mościckiego w naszych radosnych uroczystościach kościelnych pozostanie na-

zawsze w dziejach polskich protestantów jako piękny dowód, że uważał się On za prezydenta państwa nie tej lub owej części jego mieszkańców, ale wszystkich obywateli jego bez różnicy wyznania, a nawet bez różnicy narodowości.

Pan Prezydent Ignacy Mościcki swem ojcowskim bezstronnem traktowaniem wszystkich obywateli — wyrównał zadana przez swego poprzednika prof. S. Wojciechowskiego wielką krzywdę, gdy ten podczas zwiedzania miasta odmówił wejścia do świątyni ewangelickiej, tłumacząc ten dziwny krok swoim rzymskim katolicyzmem. Wspominając o tym nad wyraz smutnym, wypadku, tem więcej podkreślamy dla Pana Prezydenta Ignacego Mościckiego swoją wdzięczność, swą miłość i swoją szczerą i niekłamana cześć!

Pamiętamy przytem dobrze, czym kandydatem jest Pan Prezydent Mościcki na ten swój najwyższy urząd. Pamiętamy w jakim ogniu walk i antagonizmów partyjnych ta kandydatura została postawiona przez Człowieka, który z całym zaparciem się odsunął od siebie najwyższe zaszczyty i wyróżnienia, najwspanialsze urzędy i stanowiska, po jakie mógł sięgnąć, i jakie mu wówczas przedstawicielstwo narodowe proponowało, a wysunął profesora Mościckiego, którego wówczas nikt nie znał.

Zaufano i nie zawiedziono się.

Odtąd całe społeczeństwo polskie przywykło tych dwu Mężów Stanu w sprawach państwowych łączyć razem.

My, z powodu ponownego wyboru Prezydenta — tym dwom Mężom dla Polski Opatrznościowym składamy wyrazy szczerego hołdu i niekłamanej czci!



## Odezwa Ks. Biskupa D-ra teol. J. Burschego w sprawie Dziegielowa

Wielką, ofiarną i pełną poświęcenia pracę jednego męża, ks. senjora Kulisza, powstały Zakłady Dziegielowskie. On to kołatał do władz państwowych i wojewódzkich, on zbierał fundusze w kraju i zagranicą, a zwłaszcza w Ameryce, on zagrzewał serca współwyznawców, budząc w nich poczucie obowiązku niesienia w imię Chrystusowe pomocy tym najbiedniejszym: dzieciom opuszczonym i bez dachu nad głową będącym starcom i staruszkom, on nieustannie i pieczołowitą troską otaczał tych, których przysparzał w Dziegielowie. I stworzył rzecz wielką, podziwu godną. On jest założycielem Dziegielowa i jego głównym budowniczym i jego opiekunem jedynym i jego ojcem troskliwym. Jemu zawdzięczamy to, co dzisiaj posiadamy. Jemu i Jego nad siły jednego człowieka pracy i zabiegliwości. Rzadko kiedy Bóg zsyła Swojemu Kościołowi takich mężów! I choć dzisiaj może nie wszyscy to uznają, przyszłość wykaże, że stała się wśród nas rzecz wielka, prawdziwy cud łaski Bożej!

Ale nastały czasy ciężkie: kryzys pod względem gospodarczym i finansowym ciężkim swym brzemieniem nas przygniata, pomoc dalsza z zagranicy zawiodła, ofiarność zmalała, — a tu trzeba było z konieczności czynić wielkie inwestycje. I popadł Dziegielów w długi. Ma on wprowadzić dużą wartość, oszacowany został według obecnych cen na prawie jeden milion zł. ale ciąży na nim wielkie długi, 450.000 złotych — i stoimy dzisiaj wobec strasznego, niepokojącego nas pytania: co dalej?...

Czy damy upaść dziełu, z tak wielką wiarą i z nakładem tak ogromnych wysiłków podźwigniętemu? Czy pozwolimy, aby Dziegielów przeszedł w obce ręce?...

Byłoby to hańbą dla całego ewangelicyzmu polskiego, hańbą przede wszystkim dla Śląska Cieszyńskiego! Byłoby to też świadectwem nie tylko naszej niemocy, ale dowodem braku w nas wiary w Boga i Jego pomoc...

Nie, to się stać nie może i nie powinno!

Dlatego zebrało się w Cieszynie dnia 28 marca br. pod moim przewodnictwem grono osób, miłujących Kościół nasz i sprawę Bożą, które rozpatrzywszy się w sytuacji, postanowiły ratować Dziegielów. Utworzyliśmy komitet sanacyjny, do którego weszli: ja jako przewodniczący, ks. sen. Kulisz, ks. Paweł Nikodem, p. kapitan Jan Burda, p. dyr. Jerzy Kubisz. Gwarantujemy ścisłe, dokładne prowadzenie rachunkowości w Dziegielowie, aby wszelkie wpływy były natychmiast kwitowane i zapisywane do ksiąg rachunkowych, aby nikomu nie wolno było czynić wydatków ponad te, jakie budżetem są przewidziane, aby nikt nie śmiał zaciągać jakichkolwiek długów, tylko Komitet w jednym składzie i na mocy specjalnej uchwały; postaramy się o to, aby gospodarka była prowadzona jak najoszczędniej i aby się stosowała do przysłowia: „wedle stawu grobla”.

Nic atoli nie zrobimy, jeżeli nie poprzecie nas Wy, kochani bracia i siostry w wierze, i to nie jeden albo drugi przez większe datki, ale Wy wszyscy, wszyscy bez wyjątku na Śląsku Cieszyńskim w wspólnym wysiłku. Niechaj każdy złoży ofiarę i to nie jednorazową, lecz stałą, co miesięczną, według możliwości i według sumienia. Niech każde dziecko szkolne złoży choćby 5 gr. miesięcznie, a starsi po 20 gr. po 50 gr. po 1 zł. „Ziarno do ziarnka, a zbierze się miarka”. Niechaj wszędzie po parafjach naszych, po wsiach i miastach tworzą się kółka, zbierając takie ofiary.

Wszyscy stańmy do apelu! Niechaj nikt się nie wyłącza! A wtedy sprawa Boga w Dziegielowie nie upadnie.

A w końcu: módlmy się za Dziegielów, módlmy się w imieniu Jezusa Chrystusa, aby w nas krzepła wiara, wiara prawdziwa, bo z niej popłyną miłość i miłosierdzie. A te uratują Dziegielów ku chwale Bożej!

Ku takiej zbożnej pracy życzy wam wszystkim błogosławieństwa Bożego

Ks. Juljusz Bursche,  
Biskup Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego  
w Rzeczypospolitej Polskiej.

Do odezwy powyższej ks. senjor Kulisz w swych Głosach Kościelnych podaje opis Zakładów w Dziegielowie i kończy poniżej cytowaną uwagą:

„Nie możemy sprawy naszej inaczej pojmować, tylko że jest ona wezwaniem do całego społeczeństwa, aby całe społeczeństwo poczuło się odpowiedzialnym za instytucję, która dla Kościoła samego jako całości jest zadaniem na czasie, a która dotąd była dziełem tylko kilku ludzi. Wierzmy, że społeczeństwo licznymi datkami pomoże podźwignąć ciężar przede wszystkim finansowy i da prowadzącym Zakłady możliwość zajęcia się stroną przede wszystkim wychowawczą, administracyjną i higieniczną, która z natury rzeczy jest najprzedniejszą i pierwszej wagi zadaniem kierowników Zakładów.

„Z pomocą ludzi dobrej woli utworzył się w ostatnim czasie pod przewodnictwem NPW. Ks. Dra Juljusza Burschego komitet, chcący pobudzić sumienie społeczeństwa do pośpieszenia Zakładom z pomocą. a którego akcja oby była błogosławioną.

„Wielka znana akcja katolicka dzisiejszego czasu wszczęta w Rzymie, obejmująca cały świat katolicki, a mająca na oku przyciągnąć cały Kościół, przede wszystkim także laików, do pracy społecznej Kościoła, niech i nam ewangelikom uprzytomni, czego wymagają w tym czasie od nas dzieła społeczne natury opiekuńczo-wychowawczej, jakimi są Zakłady nasze opiekuńczo-wychowawcze „Ebenezer”.

Ks. K. Kulisz.

Ks. Dr. Wiktor Niemczyk.

## Dzieje jednej tęsknoty

### IV.

Przenieśmy się myślą w czasy przedchrześcijańskie, do miasta Aleksandrii w Egipcie. Rok, dajmy na to, 239 przed Chrystusem. Wielkie święto urodzin słońca, „Heliou genethlion” zgromadza wiernych w podziemnej komnacie świątyni. Nabożeństwo rozpoczyna się wieczorem, dnia 24 grudnia, a trwa jako nabożeństwo nocne do rana. O północy odbywa się tam w podziemiach

świątyni uroczystość wtajemniczania nowych członków religijnej społeczności, tzw. mystów, mniej więcej coś takiego, jak nasza konfirmacja z chrztem połączona. O świtanu opuszcza orszak mystów podziemne adyton. przed nimi kilku wiernych niesie statuetkę dziecięcia. Statua ta symbolizuje nowonarodzone słońce. Gdy pierwszy promień słońca pada na uczestników tej procesji, wszyscy podejmują śpiew: „Dziewica porodziła, światła przybywa”. — Takie święto urodzin słońca obchodzono już w roku 239, przed Chr., bo w dekrete Kanopusa z tego roku mamy o niem wzmiankę. A nawet jeśli dekret ten wyraźnie o niem wspomina, należy przyjąć, że było święcone już daleko wcześniej.



Przypomnijmy sobie teraz nasze chrześcijańskie-ewangeliczne nabożeństwo w święta Bożego Narodzenia, czy to jutrzeńskie-nocne, czy wigilijne wieczorem, czy główne w sam dzień święta. Zbór śpiewa pieśń:

Już wzeszło jasne słońce  
Cieszymy się więc z tego  
Już wszystkie światła końce  
Pełne światła Jego,  
Bo obietnica dana  
Możnie wykonana,  
Już panna porodziła  
Nam Emanuela... Nr. 46.

Książd od ołtarza czyta lekcję z Izajasza r. 9 w. 2 nn:

Lud, który w ciemności  
Ujrzał światłość wielką  
A tym, którzy mieszkają w ciemnej dolinie  
Światłość świeci... albowiem  
Dziecię się nam narodziło  
A syn nam jest dany...

lub słowa ewangelji z Łukasza r. 2 w. nn.

...a byli pasterze w onej krainie w polu nocujący  
i straż nocną trzymający nad stadem swoim.  
A oto Anioł Pański stanął podług nich a chwala  
Pańska zewsząd oświeciła ich... i bali się... i rzekł  
do nich anioł: nie bójcie się...

Stosunkowo niewielka jest różnica między owym świętem w pogańskiej świątyni w Aleksandrii z czasów przed naszą erą, a naszym dzisiejszym świętem Bożego Narodzenia. Śpiewamy o jasnym słońcu, myślimy i mówimy o światłości, która świeci w ciemnościach, głosimy kazania o Dzieciątku — wprawdzie jego figurki nie obnosimy w procesji, ale są społeczności chrześcijańskie, które ustawiają w ołtarzu żłobek z figurką dziecięcia w nim leżącą — więc, jakby to było to samo święto, bo i data jego jest tasama: 24/25 grudnia.

Inne, bardzo podobne święto obchodzono w kilkanaście dni później lecz nabożeństwo odbywało się w innej świątyni, w tzw. Koreion, w świątyni bogini Kore-Dziewicy. Prawie że tensam rytuał był stosowany, ceremonia wtajemniczenia-konfirmacji odbywała się w nocy, zaś rano wynoszono posąg Boga z podziemi do świątyni wewnętrznej na parter i tam na noszach obnoszono go siedem razy dookoła świątyni wewnętrznych murów. Ale różnice między tem a poprzednio wymienionem świętem były następujące: święcono je w nocy z 5-go na 6-go stycznia. Obnoszono nie posążek dziecka, ale posąg dorosłego, wyciosany z drzewa, niczem nie okryty, nagi, ze znakami krzyża na czole, rękach i nogach. W czasie procesji na dany znak chór zaśpiewał taki hymn: „W tej godzinie dziś porodziła niewiasta Wiek-Aion“.

Identyczny prawie ze ceremoniał obu tych świąt nasuwa przypuszczenie, że stoją one w jakimś związku ze sobą. Ażeby ten związek wyszukać, trzeba wyjść od święta pierwszego. Narodzenie słońca oznacza objęcie władzy przez boga słońca, Apolina. Władza ta nie może się rozpoczynać w lada którym dniu w roku, ale początek jej uwarunkowany jest położeniem słońca na niebie. Słońce rozpoczyna swą władzę na niebie w tym dniu, w którym zaczyna przybywać jego światła. Astronomowie od dawien dawna znali dzień tak zwanego zimowego „solstitium”, kiedy słońce znajduje się w punkcie zwrotnym na swej drodze po przestworzach i odkąd zaczyna ono wracać ku równikowi niebieskiemu. Jestto dzień 24 grudnia, zwany po łacinie „bruma”, inaczej „dzień najkrótszy” — „dies brevissima”. Obliczyli też astronomowie, iż w roku 1996 przed Chrystusem za króla-faraona egipskiego Amenemheta I z Teb, dzień zimowego solstitium przypadł na 6 stycznia według późniejszego kalendarza juljańskiego. W tym też dniu już obchodzono uroczyste święto zimowego solstitium czyli narodzenia słońca. Jednakże co 128 lat przypadało owo zimowe solstitium o jeden dzień wcześniej, tak że w wieku IV-ym przed Chr. trafiło ono już na 24/25 grudnia. Ponieważ Aleksandria została założona w ro-

ku 331 więc w roku, gdy zimowe solstitium przypadło na 24/25 grudnia i ponieważ bóstwem opiekunchem Aleksandrii był bóg „Wiek-Aion”, zapoteozowana centralna idea religijna Wschodu, zachowano w dniu 6 stycznia stare egipskie święto, a na dzień 24/25 grudnia naznaczono nowe święto helenistyczne, tylko że na to nowe święto przeniesiono pamiątkę urodzin słońca, a na 6 stycznia pamiątkę urodzin „Wieku”.

Ten „Wiek” — Aion nie był pierwotnie Bogiem. Było to zrazu pewne pojęcie czasowe, ale ponieważ regulatorem czasu na ziemi było słońce, więc w Egipcie rychło zaczęto je z sobą identyfikować. Już król-faraon Amenofis IV wielki reformator religijny Egiptu, który chciał zaprowadzić monoteizm w Egipcie i nakazał czcić jednego tylko Boga: tarczę słoneczną — Aton, modlił się do tego słońca—Atona: „Ty jesteś wiekiem życia” — czyli Bogiem życia. Później zaś, gdy wpływy perskie zaczęły od połowy VI wieku przed Chr. brać górę w całym ówczesnym kulturalnym świecie „Wiek” z pojęcia czasowego zmienił się w Boga, i to najwyższego Boga czasu i światłości, tak zwanego Zarvana. Pod „wiekiem” należy rozumieć, nie jak obecnie u nas 100-lecie, ale cały wielki okres dziejów, rozpadających się w starożytności w szereg dłuższych okresów, których rozróżniano — rozmaicie — albo 10 albo 7 według ilości znanych planet lub metali, albo też tylko 4. Znamy z Metamorfoz Owidjusza zapatrywanie o czterech wiekach: Aurea prima sata est aetas... najpierw stworzony był wiek złoty, potem srebrny, potem spiżowy, wreszcie żelazny. Taki to „wiek”, więc pojęcie czasowe, zostało później zapoteozowane, zostało Bogiem, o którym wiierzono, iż przyjdzie z nieba w postaci człowieka niebieskiego. Odbiciem tych poglądów są słowa Apostoła Pawła w I liście do Koryntczyków r. 15 w. 47.: „Pierwszy człowiek z ziemi, ziemski, wtóry człowiek, sam Pan z Nieba”. Albo też ten Bóg-Wiek urodzi się na ziemi jako dziecko słoneczne. W „Rozmowach religijnych na dworze Sasanidów” czytamy:... „Mówi głos”: „Pan! wielki Helios posłał mnie do ciebie jako zwiastuna spłodzenia, które na tobie będzie dokonane. Zostaniesz matką dziecięcia, którego imię jest: Początek i Koniec” (czyli „Wiek”). Charakterystycznym jest, iż w Objawieniu św. Jana Jezus też mówi o sobie: Jam jest początek i koniec. Obj. 21 w. 6 22 w. 13. Ten Bóg-Wiek miał swoje święto, bliskie święta narodzin słońca. Ze oba święta w takim, jak powyżej przedstawiono, stały ze sobą w związku, dowodem może być i to, że Kościół Chrześcijański oba te święta zaanektował dla siebie, najpierw 6 stycznia jako dzień narodzenia Pana Jezusa i jako dzień Jego chrztu, więc duchowego narodzenia, potem zaś między 354 a 360 rokiem 25 grudnia jako dzień narodzenia Pana Jezusa, zaś dzień 6 stycznia, uważany przedtem za pamiątkę narodzenia Pańskiego przemieniono w święto Epifanii, pamiątkę pierwszego hołdu pogan.

Dzień 6 stycznia wogóle uchodził za dzień narodzin bogów. W Egipcie miał się w tym dniu narodzić Ozyrys, na wyspie Andros zaś był to dzień narodzin Dionizosa. Podobnie i Żydów w Jeruzalemie zmuszał w 168 r. przed Chr. król syryjski Antjoch Epifanes IV. do święcenia świąt djonizyjskich dnia 6 stycznia. Zaś w r. 165 po zwycięstwie nad Syryjczykami urządzili Żydzi po zbeszczeszczeniu świątyni na Syonie przez wspomnianego już Antjocha Epifanesa IV. nowoposwięcenie jej dnia 25 grudnia, czego u Żydów inaczej zrozumieć nie można, jak tylko w ten sposób, iż zjudaizowano pogańską datę zimowego solstitium, przyczem w miejsce boga-słońca Żydzi wstawili swoją ubóstwianą świątynię. Niemniej wszakże zhelenizowani Żydzi nazywali to święto świętem światła: fota. Z tego też powodu chrześcijanie jeruzalemscy nie chcieli długo po 378 roku, gdy już i kościół wschodni przeniósł święta Narodzenia Pańskiego na 25 grudnia, przyjąć zwyczaju obchodzenia święta Bożego Narodzenia w dniu 25 grudnia dlatego, że było to niby święto żydowskie.



Ks. Karol Kotula.

## Jan Śliwka pionier polskiego szkolnictwa na Śląsku Cieszyńskim

### XIII.

Następną książką Śliwki jest „Słowniczek polsko-niemiecki”. Historia tej książeczki jest podobna do historii „Początków czytania”. Ponieważ w szkołach ludowych uczono języka niemieckiego, więc odczuwano potrzebę odpowiedniego podręcznika. Dlatego już w roku 1850 uchwalono na konferencjach nauczycielskich wydanie słowniczka polsko-niemieckiego razem z rozmówkami niemieckimi i w tym celu wybrano odpowiedni komitet.<sup>1)</sup> Lecz praca w Komitecie nie postępowała naprzód. Przekazano więc wykończenie książeczki nowemu komitetowi. Ale i tam rzecz utknęła zupełnie i wreszcie przestano na konferencjach zajmować się tą sprawą.<sup>2)</sup>

Jaki jest związek pomiędzy tym na konferencjach opracowywanym materiałem a pomiędzy wydanym przez Śliwkę „Słowniczkiem polsko-niemieckim”, niewiadomo, ponieważ materiał ten nie jest nam znany. Ale należy przypuszczać, że i Śliwka do tego materiału swoją część dodał i że z niego przy opracowaniu swojej książeczki korzystał. Był to bowiem materiał czerpany z praktyki nauczycielskiej i niewątpliwie cenny.<sup>3)</sup>

W roku 1859 wydał Śliwka „Historję wiary ewangelickiej w Śląsku austriackim”, podług niemieckiego dziełka profesora Biermanna opracowaną. Tytuł książki brzmi: „Historja wiary ewangelickiej w Śląsku austriackim z osobliwym względem na dzieje ewangelickiego kościoła z łaski danego przed Cieszynem. Przez Bogumiła Biermanna, profesora gimnazjalnego. Pamiętnik ku 150-letniemu jubileuszowi kościoła Jezusowego przed Cieszynem. Z niemieckiego na język polski przełożył, a do potrzeb ludowych zastosował nauczyciel Jan Śliwka. Cieszyn. Drukiem i nakładem Karola Prochaski 1859”.

Książka ta, drukowana szwabachem, liczy stron 152 oprócz przedmowy. Przedstawione są w niej pokrótce dzieje kościoła ewangelickiego na Śląsku od czasów reformacji aż do czasów najnowszych, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów zboru cieszyńskiego. Na końcu jest opis setnego jubileuszu założenia kościoła cieszyńskiego, przedstawienie przemiany szkoły cieszyńskiej na cesarsko — królewskie gimnazjum ewangelickie oraz wyjątki z najnowszych postanowień, dotyczących ewangelików, mianowicie rozporządzenia z dnia 30. I. 1849 r. oraz z patentu z 31. 12. 1851 r. Do książki dodane są dwie tabele statystyczne, przedstawiające ruch w zborze cieszyńskim i w zborach śląskich oraz spis kaznodziejów zboru cieszyńskiego i zborów śląskiego Senioratu.

„Historja wiary ewangelickiej” napisana została bezpośrednio po książce Biermanna, której jest przeróbką względnie tłumaczeniem. Przedmowa Biermanna datowana jest z 12 kwietnia 1859 r., przedmowa Śliwki z 12 kwietnia i 10 maja 1859 r. Naogół są w polskim wydaniu te same rozdziały, co w wydaniu niemieckim, jedne tłumaczone, inne przerobione i skrócone. Brak jednak w polskim wydaniu całego aparatu naukowego,

1) Na konferencji nauczycieli ewangelickich w dniu 4 lutego 1850 r. uchwalono, że na przyszłe posiedzenie, każdy z uczestników ma przygotować po 100 słówek (wokabu), 50 zwrotów i 5 rozmówek polskich i niemieckich. Na konferencji z dnia 30 marca 1850 r. powierzono opracowanie dostarczonego przez nauczycieli materiału komitetowi, złożonemu z nauczycieli Szarzeza, Heczki i Benesza.

2) Wybór nowego komitetu w dniu 2. 10. 1850 r. jest ostatnią wzmianką w tej sprawie.

3) Książeczki tej nie miałem pod ręką i dlatego o niej samej nie powiedzieć nie mogę.

dowodów naukowych i przypisków, brak także załączonych w oryginale dokumentów. Książka Śliwki bowiem przeznaczona była dla ludu, a nie dla uczonych.

Następem dziełkiem Śliwki są „Historje biblijne dla początkowej nauki dzieck”. Opracował Jan Śliwka, nauczyciel w Cieszynie. Cieszyn 1860. Drukiem Karola Prochaski”. Jest to książeczka nieduża, drukowana czcionkami łacińskimi. Stron 143. Historje Starego Testamentu obejmują stron 82, a historjy 37, historje Nowego Testamentu stron 61, a historjy także 37. Historje Starego Testamentu opracowane są nierównomiernie. Do śmierci Mojżesza są historje podane dokładnie i obszernie, razem 25 historjy, od śmierci Mojżesza potraktowane są historje pobieżnie, jedne opuszczono zupełnie, inne skrócono, inne połączono razem bez uwzględnienia ich myśli religijnej. W ten sposób ztraca się cel historjy biblijnych, bo tego rodzaju łączenie poszczególnych historjy biblijnych nie pozwala na uwydatnienie ich myśli religijnej, a nadto streszczona historia biblijna przestaje być opowiadaniem. Wogóle autor poczyną sobie z tekstem dosyć dowolnie. Opowiada własnymi słowy, skraca, streszcza. Nawet wiersze biblijne przekształca po swojemu n. p. znany wiersz o przyjsciu Mesjasza, Zacharjasz 9, 9. W Nowym Testamencie mniej jest wymienionych powyżej usterek.

Język tej książki jest dobry, czysty, prosty. Ilustracji niema.

Książka ta wyszła w kilku wydaniach. W roku 1877 wyszło piąte wydanie nakładem E. Feitzingera. Na odwrotnej stronie kartki tytułowej jest napisane: „Dziełko niniejsze ofiarowałem na spółwłasność funduszu dla wdów i sierot ewang. nauczycieli śląskich. J. S.”

Ale nie tylko na polu podręczników szkolnych próbował Śliwka swoich sił. Drugą sprawą leżącą mu bardzo na sercu była sprawa kościoła. Tem umiłowanym pędzony, wydał Śliwka w roku 1862 „Rocznik ewangelicki, poświęcony rzeczom kościoła i szkoły Wydał Jan Śliwka. Cieszyn 1862. Drukiem A. Frasslera w Opawie”. W przedmowie wywodzi autor, że wydaje Rocznik celem uświadczenia ewangelików, które wobec przyznania swobód przez patent protestancki jest tem więcej potrzebne. Książeczka ta drukowana jest częścią szwabachem częścią czcionkami łacińskimi, liczy stron 128 i składa się z następujących artykułów: przekład Biblii na język polski, postyle, ustawa dla protestantów, ustawa o szkołach, list Jana Husa, wzrost ewangelictwa w Śląsku austriackim, zacność przyjaźni, kazanie snopów, ku pocziwemu żywotowi dziecię chowane być ma, społeczeństwa biblijne, Towarzystwa Gustawa Adolfa, o powinności dzieci ku rodzicom, o czeskich ewangelikach, wyjątek z czeskiego czasopisma „Hus”, rozmaitości i spis książek.

Wacław Gizbert Studnicki.

## Wileński Kościół Ewang.-Reformowany czyli Jednota Litewska.

### I.

Wileński Kościół ew-ref., zwany dawniej Jednotą Litewską, istnieje bez przerwy od połowy szesnastego wieku.

Określenie Jednoty przymiotnikiem „litewski” nie miało nigdy znaczenia narodowego, a było tylko pojęciem geograficznym, terytorjalnym — stwierdzającym, że terenem działalności Kościoła jest ta wschodnia połowa Rzeczypospolitej Polskiej, która, obejmując wszystkie ziemie b. W. X. Litewskiego, nazywała się Litwą, pomimo, że Litwini etnograficzni, Litwini mówiący po litewsku, byli w niej mniejszością. Zajmując całą wschodnią połowę Rzplitej Polskiej, czyli dawną Litwę, Kościół reformowany nazywał się (w odróżnieniu od Jednoty Pol-



skiej, czyli Zachodniej) Jednotą Litewską, aczkolwiek pod względem kultury i języka był polskim.

Na całym terytorium działalności Jednoty Litewskiej, czyli na całym obszarze dawnego W. X. Litewskiego, z sześciu dystryktów, wchodzących w skład Jednoty, tylko jeden żmudzki był w swojej warstwie chłopskiej etnograficznie litewskim, a jeden mieszanym.

Założycielem Jednoty Litewskiej był Mikołaj Radziwiłł Czarny, kanclerz wielki, wojewoda wileński, a po jego śmierci († 1565 r.) opiekunem zborów reformowanych na Litwie był Mikołaj Radziwiłł Rudy, brat rodzony królowej Barbary, hetman wielki, wojewoda wileński, kanclerz W. X. Litewskiego († 1584 r.).

Niewątpliwie, wpływom radziwiłłowskim i znacznej liczbie ewangelików reformowanych — wysokich dygnitarzy państwowych, zasiadających w radzie wielkosiążej<sup>1)</sup> — należy zawdzięczać wydanie przywilejów królewskich w r. 1563 i 1568, dających szlachcie akatolickiej zupełne uprawnienie z katolikami.

Radziwiłłowie, swoim przykładem, swemi wpływami i swoim gorliwym oddaniem się sprawie ewangelii Chrystusowej, pociągnęli za sobą do Kościoła reformowanego znaczną część szlachty.

Mikołaj Radziwiłł Czarny był nie tylko założycielem pierwszego zboru ewangelicko-reformowanego w stolicy kraju, ale zasłużył w historii ewangelicyzmu polskiego na najtrwalszy pomnik, przez przyczynienie się do wydania w Brześciu w roku 1563 „Pisma Świętego Starego i Nowego Testamentu w przekładzie polskim z języka greckiego i żydowskiego”.

Przekład biblij, która od miejsca wydania nazywa się Brzeską, a od osoby wydawcy — Radziwiłłowską<sup>2)</sup>, był dziełem zbiorowym kilku uczonych humanistów, jej zaś literatem redaktorem, obok Trzyczieskiego, był poeta i pisarz ewangelicki, ks. Jakób Lubelczyk.

O języku biblij Radziwiłłowskiej tak pisze Tadeusz Grabowski<sup>3)</sup> (obecnie profesor Uniwersytetu Poznańskiego, człowiek o silnym zabarwieniu katolickim): „Język przypomina Reja nieustannie, bo też Lubelczyk nauczył się pisać po polsku od pana Nagłowskiego i przyswoił sobie jego słownik i zwroty. Polszczyzna biblij jest czystą, obfitą, swojską, bez ogólnikowości Kromera, lub wyborowości Górnickiego. Wyszła z pod pióra Polaka czystej wody, który przestawał jednak z ludźmi o znacznym wykształceniu artystycznym; zdobi ją pewna wybredność, obca Rejowi, która stara się oddać myśl oryginalną, ale i dba o okrągłość i powab frazesu. Wpływ tego języka biblij był oczywiście ogromny w całej kalwińskiej literaturze. Duch biblijny stąd wyszedł; ideały biblijne tu czerpane, porównania i styl, przenosiły się do domów ówczesnych polityków. Bronił ten język od przewagi łacińskich konstrukcyj, od naśladowania czeszczyzny, kazał pisać dobitnie i żywo, wyraziście i poprostu. Nic dziwnego tedy, że humaniści nawet, w których dusza polska i przywiązanie do ziemi i jej gwary nie zamarły, unosili się nad tym językiem. Ten język olśniewa, pociąga, wywołuje uśmiech błogości i łzę rozczulenia. Jedność Żarnowskiego, wyrazistość i swojskość

1) Dzięki wymienieniu w przywileju z r. 1563 nazwisk obecnych przy wydaniu tego aktu panów rady, możemy stwierdzić, że na 18 osób dygnitarzy świeckich, było 10 ewangelików, czyli większość, do których, jeżeli dodać jeszcze prawosławnych, to się okaże, iż w radzie wielkosiążej katolicy byli w zdecydowanej mniejszości, jeżeli nawet do tych ostatnich dodać trzech biskupów (wileńskiego, Protasewicza; łucko-brzeskiego, Andruszkiewicza i kijowskiego, Mikołaja Paca — późniejszego ewangelika reformowanego). Oto są nazwiska i godności 10-ciu ewangelików reformowanych, wymienionych pomiędzy członkami rady wielkosiążej, pod aktem z dnia 6 VI 1563 r. Mikołajowie Radziwiłłowie Czarny i Rudy; Paweł Sapieha, wojewoda podlaski; Ks. Stefan Zbaraski, kasztelan (późniejszy wojewoda trocki); Bazyli Tyszkiewicz, wojewoda podolski; Eustachy Wołowicz, podskarbi litewski; Mikołaj Kiszka, krakowczyk litewski (od r. 1569 wojewoda podlaski); Jan Chodkiewicz, starosta żmudzki (potem kasztelan wileński); Jan Hajko, pisarz i marszałek (przyszły kasztelan brzeski); Mikołaj Naruszewicz, pisarz (późniejszy podskarbi wileński).

2) Bibliję tę tłumaczono w m. Pińczowie, stąd nazywają ją też czasem Pińczowską.

3) Dzieje literatury kalwińskiej.

innych kaznodziejów, to zasługa tego języka, w którym przekładana biblia — to zasługa Rejowa”.

Za przykładem Mikołaja Radziwiłła, fundatora drukarni brzeskiej, możni, panowie i szlachta zakładali w swoich dobrach (Kiejdanach, Oszmianie Murowanej, Lubczu, Łasku i t. d.) drukarnie, w celu szerzenia reformacji. Druki polskie szerzyły nową ideę w języku polskim, przyczyniały się do wytworzenia nowej literatury polemicznej i pociągały do niej szlachtę nie tylko polską, ale i ruską, która, przejmując się ideą reformy, przechodziła na wyznanie reformowane i przyjmowała dobro wolnie język i kulturę polską. Reformacja była zatem tym czynnikiem, który rozszerzył granice Polski etnograficznej na wschód, pozyskując dla polskości tych, co uprzednio używali w domu języka białego —, czarno — lub czerwonoruskiego.

Pod wpływem reformacji, o czym świadczy nawet kolegium rzymsko-katolickie w Petersburgu (pismo urzędowe do ministra spraw wewnętrznych z dnia 7 VI 1868 r. za Nr. 1435) Kościół rzymsko-katolicki wprowadził język polski, zamiast łaciny, i śpiewy polskie do nabożeństwa dodatkowego na całym obszarze dawnego W. X. Litewskiego, z wyjątkiem Żmudzi.

Reformacja przyczyniła się do powstania akademii jezuickiej w Wilnie, założonej w celu zwalczania protestantyzmu<sup>4)</sup>

Z powodu, obdarzenia akademii tym szkodliwym przywilejem monopolu na wyższą szkołę, nie dopuszczono do powstania w Wilnie akademii protestanckiej, która nigdy nie upadłaby do tak niskiego poziomu, na jaki stoczyła się akademja jezuicka w wieku XVIII.

Podczas, kiedy młodzież katolicka ogłupiana była w szkołach i akademjach jezuickich, a wyjazd za granicę, w celu wyższego kształcenia się w krajach protestanckich uważano za rzecz niedopuszczalną, kandydaci na księży i profesorów gimnazjów Jednoty Litewskiej wyjeżdżali na wyższe studia do Prus, Niemiec, Holandji i Szkocji, gdzie korzystali z licznych stypendjów<sup>5)</sup>.

Stypendyści Synodu wileńskiego, wychowawcy wyższych uczelni zagranicznych, po powrocie do kraju zostawali księżmi w zborach ewangelicko-reformowanych, albo profesorami, w utrzymywanych przez Synod gimnazjach w Słucku i Kiejdanach. Oczywiście, że wyższym, bez porównania, był poziom naukowy, a także etyczny w tych gimnazjach, gdzie ciało nauczycielskie przeszło dobre szkoły w kraju i zagranicą, niż w szkołach zakonnych, a szczególnie jezuickich, gdzie ćwiczone młodzież w nienawiści wyznaniowej i popychano do pogromów inowierczych kościołów, a nawet szpitali, przytułków i do dzikiej napaści na orszaki pogrzebowe.

Kościół ewangelicki, nie tylko na prowincji były beczeszczony i podpalany, ale nawet w stołecznym Wilnie, sfanatyzowano tłum katolicki, któremu przewodzili wy-

4) Założycielem kolegium jezuickiego i akademii był biskup Walerjan Protasewicz, którego współcześni uczcili nagrobkiem w katedrze wileńskiej, z niezmiernie charakterystycznym napisem tej treści: Aeternae memoriae dignissimo Antistiti Valeriano, qui animarum Divino Sanguine redemptorum, peste haeretica editas restauratus, et post mortem etiam cum his monstris pugnaturus, in summo fervore persecutionis Collegium Vi. n. Societatis Jesu fundavit... (tekst kopjowany z biografii historycznej Kraszewskiego: „Wilno“ t. II. str. 277 — podkreślenia nasze) co przetłumaczone na polski, oznacza „Wiecznej pamięci najgodniejszego arcykapłana Walerjana, który ruiny prawdy katolickiej Chrystusa i dusze krwią Boską odrodzone, a dżumą heretycką zarażone, odnowił i po śmierci jeszcze z temi potworami walczył. W największym zapale prześladowania Wileńskie Kolegium Jezuickie zbudował...“ Nagrobek ten dziś już nie istnieje: został przypadkowo zniszczony, podczas różnych gruntownych przebudowań katedry. Szczątki tego nagrobku niedawno zostały odkryte w podziemiach katedry.

5) W księgach wileńskiego Synodu ewangelicko-reformowanego, pod r. 1684, zapisany został kanon 3-ci: „In perpetuum rei memoriam mianowano wszystkie loca, gdzie są alumnowie nasi od książąt ichmości in gremio academicum przyjęci, Naprzód Lugduni Battavorum 4 cum victu et amictu, w Marburgu 3 także cum victu et amictu opatrzonych, w Berlinie 2”.

W roku 1688 zostały ufundowane nowe 3 stypendja, przez Ludwikę Radziwiłłównę, margrabinę magdeburską, dla synów księży Jednoty Litewskiej.

O wysyłaniu alumnów Synodu do Edynburga, znajdują się wzmianki w protokołach Synodu wileńskiego z roku 1723.



chowankowie szkół jezuickich, wielokrotnie czynił napaści na zbor reformowany, burzył go, podpalał, rabował i zborowników mordował. Doszło do tego, że ewangelicy musieli budować swoje kościoły na wzór twierdz obronnych, utrzymywać znacznym kosztem własną straż (piechotę zborową) uzbrojoną dla obrony murów kościelnych. Nawet „ogród zborowy”, miejsce wiecznego spoczynku zmarłych, musiał być otoczony murem „z gruntu wyż sążni trzy” (Kanon 28. Acta syn. prowinc. r. 1635).

## Korespondencja z Łodzi

Ze stowarzyszeń, należących do Organizacji Polaków Ewangelików w Łodzi, oprócz Chóru Kościelnego oraz Stowarzyszenia Młodzieży, o których pisano już w poprzednich sprawozdaniach, na szczególną uwagę zasługuje Stowarzyszenie Polek Ewangeliczek. Instytucja ta istnieje od lat dziewięciu, liczy obecnie 125 członkiń, stale wykazuje dużo inicjatywy i energii i rozwija się nadal bardzo pomyślnie.

W dniu 28 lutego r. b. odbyło się walne zgromadzenie stowarzyszenia tego, na którym po serdecznej przemowie ks. Rądcy Kotuli wybrano ponownie przez aklamację zarząd, stojący już od szeregu lat na czele stowarzyszenia. Skład zarządu jest następujący: przewodnicząca — Stanisława Radkowa, wiceprzewodnicząca — Karolina Skalska i Zofja Knothowa, skarbniczka — Adela Aleksandrowa, sekretarka — Helena Pacerowa; przewodniczące sekcji: opieki nad biednymi — Helena Stoltzowa, opieki nad młodzieżą — Zofja Starkowa, opieki nad więźniami — pastorka Anna Kotulowa, odczytowej — Olga Demsowa, sekcji robót ręcznych — Adela Ditrichowa i Weyerowa. Do zarządu oprócz tego należą pp.: Wanda Kirsztowa, Janina Tochtermanova, Elfryda Wagnerowa, Karolowa Weilowa, Zofja Wuttkowa i Józefa Zakrzewska. Komisja rewizyjna składa się z pp.: Jadwigi Gundlachowej i Gery Nussbaumowej.

Na honorowe członkinie jednogłośnie wybrano w uznaniu położonych dla stowarzyszenia zasług: s. p. Otylję Binekową i p. pastora Wandę Gundlachową.

Działalność sekcji opieki nad biednymi polega na odwiedzaniu ubogich i chorych, udzielaniu doraźnej pomocy materialnej, zbieraniu ofiar, urządzaniu choinek i „gwiazdki” dla biednych rodzin. Sekcja opieki nad młodzieżą początkowo pod przewodnictwem p. Stefani Weigtowej, a obecnie p. Zofji Starkowej pracuje bardzo intensywnie, urządzając zebrania dla dzieci szkółki niedzielnej i dla konfirmandów oraz udzielając niezamierzonym z nich pomocy w gotówce i w naturze. Doniosłą i absorbującą pracą sekcji tej jest pomoc, udzielana przy organizowaniu kolonji letnich, a polega ona na wysyłaniu dzieci, opiekowaniu się nimi i zaopatrywaniu potrzebujących w odzież. Kolonje te „Im. ks. Rądcy Kotuli” były urządzone już trzykrotnie z co raz to wzrastającą frekwencją. W ubiegłym roku z kolonji w Ustroniu na Śląsku cieszyńskim korzystało ogółem 75 dzieci od lat 8 do 15-tu. Sekcja więzienna niestety ma bardzo ograniczone pole działania, ponieważ wolno jej tylko zajmować się urządzaniem nabożeństw dla więźniów oraz rozdawaniem im modlitewników. Może ona natomiast troszczyć się o rodziny więźniów, co też czyni bardzo wydatnie. Sekcja odczytowa w ciągu swej działalności urządziła kilkanaście odczytów, które w zależności od tematów cieszyły się dość znaczną frekwencją.

Kasa stowarzyszenia znajduje się w rękach długoletniej gorliwej skarbniczki, p. Adeli Aleksandrowej.

Helena Pacerowa.

## Z Tow. Pol. Młodz. Ewang.

W nadchodzącą sobotę dnia 13-go maja w salonach Tow. Naucz. Szkół Sredn. i Wyższ. ul. Bracka 18, odbędzie się

### ZABAWA TANECZNA

na którą zaprasza wszystkich Wydz. Zebr. Tow. T. P. M. E.

Doborowa orkiestra. Bufet własny.

Początek o godz. 22.

Zaproszenia nabywać można w kancelarii T.P.M.E. oraz przy wejściu.

## Wiadomości z kościoła i ze świata

### MAŁŻEŃSTWA W POLSCE WEDŁUG WYZNAN.

Z ogólnej liczby 79.914 małżeństw, zawartych w Polsce w ciągu czwartego kwartału r. ub. 51.832 przypada na małżeństwa wyznania rzymsko-katolickiego 11.650 — na grecko-katolickiego, 9.293 — na prawosławnego, 2.196 — na ewangelickiego, 4.624 — na mojżeszowego, oraz 319 na małżeństwa innych wyznań. Przeciennie na 1000 mieszkańców przypada 9.7 małżeństw. Największa stosunkowo liczba małżeństw przypada na wyznanie grecko-katolickie, a mianowicie 13.3 małżeństw na 1000 mieszkańców. Dalej wyznanie ewangelickie — 10.2 małżeństw na 1000 mieszkańców, rzymsko-katolickie — 10 małżeństw, prawosławne — 9.1 małżeństw, wreszcie na ostatnim miejscu wyznanie mojżeszowe — 6.1 małżeństw na 1000 mieszkańców.

### „KURJER WARSZAWSKI” O STOSUNKACH WYZNANIOWYCH NA MAZOWSZU PRUSKIEM

„Kurjer Warszawski” znany ze swoich tendencji klerykalnych-katolickich, umieścił dn. 20 i 21 kwietnia b. r. dwa artykuły, poświęcone sprawom wyznaniowym w Prusach Wschodnich, pierwszy p. t. „Sekciarstwo mazurskie” zajmuje się dziejami i rolą t. zw. gromadkarstwa, które jest „jedynym już bodaj ogniskiem szczerzej religijności na protestanckich Mazurach” i kończy znamienym zdaniem: „Zarówno bezduszość pruskiej „Landeskirche”, przeżywającej obecnie głęboki kryzys duchowy, jak niezatracane jeszcze pierwiastki katolickie w duszach mazurskiego ludu, stwarzają tu wdzięczne pole dla katolickiego posiewu”. W drugim artykule p. t. „Katolicyzm w Prusach Wschodnich” autor stwierdza przykrą dla katolika pruskiego prawdę, że „po miastach mazurskich katolicy ulegli zniemczeniu. To też w miastach tych ustalił się wręcz odwrotny układ stosunków niż w reszcie ziem polskich: katolik jest tu synonimem Niemca, Polak (Mazur) jest natomiast zawsze ewangelikiem”. „Katolicyzm wschodnio-pruski ujawnia skłonność do zasklepienia się we własnych ramach i do wykreślenia ze swych dążeń — akcji misyjnej”. Autor zdradza znajomość życia w miastach i na wsi Prus Wschodnich, lecz jako katolik nie może otrząsnąć się ze swych uprzedzeń i swej niechęci do protestantyzmu, któremu przypisuje bierność i zanik życia religijnego. Ew-Pol.

### „FRIENDSHIP” (PRZYJAŹŃ)

Dziennik Nowojorski „Brooklyn Daily Eagle” zamieścił następujący artykuł p. t. „Friendship” (Przyjaźń): „Legenda mówi, że polski marynarz Jan z Kolna wylądował na brzegach Labradoru 17 lat przed odkryciem Ameryki przez Kolumba. Zapiski historyczne stwierdzają, że holenderscy koloniści na Manhattan Island wzięli sobie Polaka na kierownika szkoły w r. 1659.



Prezydent Stanów Zjednoczonych Thomas Jefferson był jednym z pierwszych, którzy piętnowali rozbiór Polski, jako okrucieństwo i zbrodnię. Prezydent Andrew Jackson użył moralnego poparcia Polakom w ich powstaniu przeciwko carowi w r. 1831. W r. 1832 kongres Stanów Zjednoczonych ustanowił schronisko dla polskich wygnańców w stanie Illinois, gdzie im wyznaczono 32 parcele jako t. zw. „homesteady”. A na długo przed ogłoszeniem swojego sławnego 13-go punktu, prezydent Wilson domagał się ustanowienia zjednoczonej, niepodległej i autonomicznej Polski.

Polacy w zupełności odwzajemnili się za przyjaźń okazaną im przez Stany Zjednoczone. W rozwoju tego kraju byli oni zawsze siłą twórczą, zarówno na rolniczym Zachodzie, jak na przemysłowym Wschodzie. Kiedy prezydent Wilson zażądał 100.000 ochotników bezpośrednio po naszym przyłączeniu się do wojny światowej, zgłosiło się 40.000 Polaków. Później Polacy w Ameryce zakupili za 67.000.000 dol. państwowych obligacji amerykańskich, a 220.000 Polaków służyło w armii amerykańskiej. Ci polscy żołnierze okazali się równie walecznymi, jak Pułaski, kiedy na czele swojej legii biegł na śmierć pod Savannah”.

### ZJAZD EWANGELIKÓW CZESKICH.

W dniach 30 kwietnia i 1 maja urządziła „Kostnicka Jednota” Zjazd ewangelików czeskich w Podiebradach na pamiątkę 500-lecia wyprawy Husytów przeciw Krzyżakom. Pierwszego dnia Zjazdu odbędzie się zebranie publiczne z referatami n. t. Obrona i rozwój protestantyzmu w obecnej chwili. Ew-Pol.

### BYDGOSZCZ. (Uroczystości weselne).

W dniu 16 kwietnia wieczorem w wypełnionej po brzegi świątyni, przed ołtarzem przystrojonym zielenią i kwieciami stanęła młoda para: p. Stefanja Kunkłówna, członkini stowarzyszenia P. M. E. i miejscowego chóru ze swoim oblubieńcem p. Jerzym Stelle abs. medycyny z Warszawy. Związek małżeński błogosławił i piękne przemówienie wygłosił na tekst ks. Ruty rozdz. I w. 16,17 „Gdzie ty pójdziesz, tam i ja pójde...” proboszcz pol. ew. zboru ks. pastor Preiss — ten młody a tak zawsze natchniony kaznodzieja.

Chór St. P. M. E. wykonał na cześć swojej członkini śliczne pienia, poczem odruchowo i serdecznie składali zborownicy i znajomi nowożeńcom życzenia.

W tymże tygodniu, t. j. 20 kwietnia brał cały zbor udział w niepowседневnej uroczystości — zaślubin swego tak bardzo lubianego i cenionego duszpasterza ks. proboszcza W. Preissa z p. Janiną Lindówną, lek. dentystką, córką czcigodnej przewodniczącej koła Pań zboru i członkinią miejscowych organizacji pol. ewangel. Kościół tonał w powodzi zieleni i kwiatów. Śliczne pienia wykonali solo p. Klos, chór stow. P. Mł. Ew., solo wionoczelowe p. Zwik i na zakończenie przemili chór szkółki niedzielnej.

Przybyły specjalnie na tę uroczystość NPW. ks. biskup Bursche wuj Panny Młodej błogosławił ten związek małżeński a przemówienie Jego na tekst II ks. Kran. rozdz. 20 w. 20 „Wiercie Panu Bogu waszemu, a będziecie bezpieczni...” wywarło silne wrażenie na wszystkich zebranych, a udzielone pouczenie o wzajemnym stosunku duszpasterza i zboru i o szczytnej roli, jaką w życiu zborowem pełni pastorowa protestancka, utkwilo głęboko w sercach i przyczyni się niewątpliwie do dalszego serdecznego zbliżenia i ścisłej współpracy.

Świątynia była szczelnie wypełniona, a uroczystości zaszczytlili swoją obecnością poza gośćmi weselnymi p. gen. Thomme D-ca 15 dyw. piech. z adjutantem, pastorstwo Paulich i wielu wielu innych.

Szczęść Boże Nowożeńcom!

Syb.

### ZE ZBORU WARSZAWSKIEGO.

Od dnia 15 maja do 15 września r. b. kancelarja kościelna czynna będzie od godz. 9 — 2 i 3 — 5 popoł.; w soboty od 9 — 2 pp.; w niedziele — zamknięta przez cały dzień.

### KRÓTKIE WIADOMOŚCI

— 9 kwietnia w niemieckim kościele ewang. unijnym w Poznaniu ks. sup. gen. Dr. Blau ordynował trzech nowych kandydatów do stanu duchownego: Kruksa, Knorra, Distelkampa. Wszyscy oni nie ukończyli fakultetu teologicznego w Warszawie, lecz niemieckie Seminarjum teologiczne w Poznaniu. Niemcy poznający w ten sposób izolują się od polskiej państwowej uczelni i sami czynią wszelkiego rodzaju przeszkody do zgładzenia różnic i antagonizmów, jakie pruskie rządy pozostawiły po sobie w Wielkopolsce w czasach przedwojennych.

— Parafje ewang.-luterskie na Wołyniu w roku ubiegłym miały razem 1793 chrztów. Przyrost ludności ewangelickiej w taki sposób wynosi 22 na tysiąc. W całej Polsce przyrost wynosi 14,8 na tysiąc, a w Niemczech 6,5 na tysiąc.

— Rząd Hiszpański sprawę uznania przez państwo nie chce traktować z poszczególnymi kościołami ewangelickimi oddzielnie. Z tego powodu wszystkie kościoły ewangelickie: luterski, kalwiński, metodystów i t. d. połączyły się w jeden Związek Kościołów.

— Ewangelicy w Lisabonie (Portugalja) projektują budowę nowego kościoła, który ma stanąć niebawem według planu berlińskiego architekta Bartninga.

— Zjednoczony Kościół Luterny w Ameryce obejmuje 33 Synody, pół miliona samodzielnych dorosłych członków, blisko 6000 parafji i blisko 3 i pół tysiąca wyświęconych księży.

— W Rzymie został oddany do użytku trzypiętrowy autobus, który może pomieścić 88 pasażerów. Autobus ten posiada oddzielne przedziały dla palących oraz dla pasażerów z psami.

— Wieloryb grenlandzki waży normalnie ponad 100.000 kg. to znaczy tyle, co 88 słoni lub 440 niedźwiedzi.

### Z Koła Opieki nad Żołnierzem Ewangelikiem.

Jak corocznie tak i na ubiegłe święta Koło Opieki nad żołnierzem, urządzając przyjęcie dla swych współwyznawców w W. P., zwróciło się z prośbą do społeczeństwa o pomoc. Pomoc tak jak zwykle była bardzo wydatna, ofiary złożyły następujące osoby:

W gotówce: N. P. W. Ks. Biskup Dr. teol. J. Bursche zł. 5. W. W. P. P. Albrecht. 10. zł. Mec. A Bursche 2 zł. Bauer Natalja 5 zł. Boquet Wł. 2 zł. Chrostowska Anna 3 zł. gr. 10 Diering Henryk 1 zł. Daszewska Elżbieta 2 zł. Dyszkiewicz A. 1 zł. Senator J. Ewert. prezes Kol. Kośc. 5 zł. Fichtner Karol 2 zł. Mec. W. Fischer 2 zł. Helena Fuchs 3 zł. R. Goller sekr. Kol. Kośc. 3 zł. Adamowa Herse 1 zł. 35 gr. Inż. J. Hirszowski 2 zł. Mec. K. Litterer 3 zł. Dyr. Ed. Litterer 2 zł. Ks. radca A. Lotli 3 zł. H. Neuman 1 zł. Ernest Neuman 1 zł. Gustaw Neuman 1 zł. Ks. M. Rüger 3 zł. Ks. dyr. A. Rondthaler 5 zł. Roman Rother 2 zł. Ew. Radke 3 zł. W. Riedel 2 zł. Henryk Rudolf 3 zł. Olga Rennert 2 zł. Matylda Strauss 2 zł. T. Schmiedtke 2 zł. Amelja Szmejk 3 zł. Jan Temler 3 zł. E. Troszel 3 zł. Henryk Teobald 2 zł. Wellisch Anna 3 zł. Dr. Wiśniewski 1 zł. H. Müller 1 zł. Edward Blunck 5 zł. Zofja Bibrich 4 zł. Fr. Bakowski 3 zł. Edmund Barg 1.50 P. Bretschneider 2 zł. Edw. Dyszer



1 zł. Edmundowa Engemanowa 2 zł. Prezes Edward Geisler 3 zł. Aleksander Horn 2 zł. Paweł Hoser 2 zł. Julja Koepke 10 zł. Marja Kuhnke 5 zł. Józef Machlejd 2 zł. Janina Pinkwartowa 3 zł. Janina Pfeiffer 5 zł. Schiele Kazimierz 2 zł. Schaltz Emil 5 zł. Schiele Anna 5 zł. Karol Schultz 3 zł. Emil Schultz (ul. Młynarska) 10 zł. Teichert Gustaw 2 zł. Emil Weigle 5 zł. Wilhelm Weigle 5 zł. Edmund Wendt 5 zł. Henryk Wendt 5 zł. J. Gebethnerówna 5 zł. Ed. Gesner 2 zł. Helena Gloeh 5 zł. A. Goethel 5 zł. Jakób Haag 5 zł. H. Hendler 1 zł. Aleksander Hoecke 5 zł. Dr. von Hertz Włodzimierz 5 zł. Anna Imroth 20 zł. Inż. K. Jenike 20 zł. Dr. Koelichen 20 zł. A. Klepacz 5 zł. E. Libelt 2 zł. A. Libelt 3 zł. Karol Luniak 20 zł. Ryszard Luniak 20 zł. Jan Martens 5 zł. Inż. Karol Michke 5 zł. Helena Rode 3 zł. Sejer 2 zł. Schalz 2 zł. A. Tschirschnitz 2 zł. Konstanty Werner 5 zł. Jan Westrich 5 zł. Szynte 5 zł. Radca Piotr Gałwan 20 zł.

**W naturze:** złożyli W.W.P.P.: B-cia Ponge 2 paszety. Karol Ponge 3 kg. wędliny. Ad. Schweitzer 12 słoików musztardy. Władysław Trenkner 5 kg. wędliny. R. Burckart 2 kl. wędliny. Jan Hammer 2 kl. wędliny. St. Just 2 kl. wędliny. Ness 2 kl. wędliny. Pöllnitz 1,5 kl. wędliny. J. Scholtze 3,5 kl. wędliny. Schweitzer 2 kl. kielbasy. Karol Tschirschnitz 50 maślanych strucli. W. Wohlfard 4 kl. szynki. Anna Wolff 3 kl. wędliny Jakób Wild 25 strucli.

### Wiadomości Statystyczne Urzędu Parafjalnego

za czas od 2. V. do 9. V. r. b.

**Ochrzczono:** 3 chłopców i 5 dziewczynek.

**Ślub zawarli:** Roman Konstanty Górnicki z Anna Emilją Golką z domu Hellwig; Antoni Grzybkowski z Eugenją Zeigler.

**Zmarli:** Leokadja Gerlachowska z domu Haze l. 37, żona piekarza; Władysław Stieblach l. 61, białoskórnik; Karolina Jeske z d. Kwik l. 89, pensj. D. St.; Eleonora Helena Lublicka ur. Eberhardt l. 70, wdowa po ś. p. Bolesławie handlowcu; Wanda Wilkans ur. Kamann l. 43, wdowa po ś. p. Karolu rzeźniku; Karol Stanisław Röhrich l. 54, tkacz.

## Porządek nabożeństw.

w kościele parafjalnym przy ul. Królewskiej.

7 maja **Niedziela Cantate.**  
godz. 9 rano, naboż. w kaplicy szpit. *ks. w. Kuźwa.*  
„ 9,15 „ „ szkolne (sala konf.), *ks. prefekt Krenz.*  
„ 11 „ „ w świetlicy (Wolska 12) *ks. w. Matz.*  
„ 11,30 rano, naboż. w języku polskim *ks. p. Loth.*  
„ 5 popoł. „ wiecz. (sala konf.) *ks. w. Danielczyk.*  
18 maja 8 wiecz. naboż. bibl. (s. konf.) *ks. diakon Rüger.*  
19 „ 9 rano, nabożeństwo komunijne.

**W Ewang. Kościele Garnizonowym dn. 14. V.**

(Puławska 4)

O g. 10 r. nab. odprawi *ks. F. Gloeh.*  
O g. 11 m. 15 nab. dla dzieci — *ks. F. Gloeh.*  
O g. 5 pp. nabożeństwo seminaryjne odprawi *ks. prof. K. Michejda,* kazania wygłoszą stud. teol. Henryk Seberg i Oskar Buse.

## Najciekawsze audycje Polskiego Radja w Warszawie.

od dnia 14. V do 21. V 33 r.

**Niedziela dn. 14 V 33 r.** 12.10 Akademia „Święta Pracy”, 13.05 Poranek Symfoniczny. 14.00 Odczyt. 14.20 Pieśni. 14.40 Pogadanka. 15.05 Muzyka. 16.00 Dla młodzieży. 16.25 Płyty. 16.45 „Kącik językowy” 17.00 Koncert. 18.00 Muzyka. 19.25 Słuchowisko. 20.00 Recital. 20.30 Audycja ze Lwowa. 21.15 Wiadomości sportowe. 21.25 Koncert. 23.00 Muzyka.

**Poniedziałek dn. 15 V 33 r.** 12.10 Płyty. 15.35 „Skrzynka Poczta” 15.50 Płyty. 16.25 Lekcja francuskiego. 16.40 Odczyt. 17.00 Koncert. 18.00 Muzyka. 19.00 „Skrzynka Poczta” 19.30 „Na widnokręgu” 19.45 Dziennik Radjowy. 20.00 Transmisja z opery. 22.30 Muzyka.

**Wtorek dn. 16. V. 33 r.** 12.10 Płyty. 15.30 Komunikat. 15.35 „Wśród książek” 15.50 Płyty. 16.25 Odczyt. 16.40 Odczyt. 17.00 Koncert. 18.00 Muzyka. 19.20 Wiadomości rolnicze. 19.30 Feljton. 19.45 Dziennik Radjowy. 20.00 Koncert. 22.00 Kwadrans literacki. 22.15 Recital. 22.45 Muzyka.

**Środa dn. 17. V. 33 r.** 12.10 Płyty. 15.35 Program dla dzieci. 16.00 Płyty. 16.40 „Nowe Indje” 17.00 Płyty. 17.45 Odczyt. 18.00 Recital. 19.10 „Skrzynka Poczta” 19.20 Recytacje Norwida. 19.35 Dziennik Radjowy. 19.45 „O Requiem Brahmsa” 20.00 Transmisja z Wiednia. 22.00 „Na widnokręgu” 20.15 Muzyka. 22.35 Odczyt esperancki. 23.00 Muzyka.

**Czwartek dn. 18. V. 33 r.** 12.10 Płyty. 12.35 XXVII koncert szkolny. 15.25 Płyty. 15.35 „Przegląd czasopism” 15.50 Płyty. 16.25 Lekcja francuskiego. 16.40 Odczyt. 17.00 Płyty. 17.40 Odczyt. 18.00 Muzyka. 19.20 Komunikat rolniczy. 19.30 Kwadrans literacki. 19.45 Dziennik Radjowy. 20.00 Muzyka. 21.30 Audycja. 22.15 Muzyka.

**Piątek dn. 19. V. 33 r.** 12.10 Płyty. 12.10 Płyty. 16.25 „Przegląd wydawnictw” 16.40 Odczyt. 17.00 Koncert. 18.00 Muzyka. 19.20 Przegląd prasy. 19.30 „Pilotujemy samolot” 19.45 Dziennik Radjowy. 20.00 Pogadanka. 20.15 Koncert. 22.40 Wiadomości sportowe. 23.00 Muzyka.

**Sobota dn. 20. V. 33 r.** 12.10 Płyty. 13.15 Poranek szkolny. 15.25 Wiadomości wojskowe. 15.35 Słuchowisko. 16.00 Płyty. 16.40 Odczyt. 17.00 Płyty. 17.40 Odczyt. 18.00 Transmisja. 19.20 „Książka rolnicza” 19.30 „Na widnokręgu” 19.45 Dziennik Radjowy. 20.00 Koncert. 22.05 Koncert. 22.40 „Z poroży po Hiszpanji” 23.00 Muzyka.

### GIMNAZJUM ŻENSKIE

## im. Anny Wazówny

ZBORU EWANG.-AUGSB. w WARSZAWIE,

ul. Kredytowa 2.

Egzaminy wstępne do wszystkich klas odbędą się 18 i 19 maja oraz 13 i 14 czerwca r. b.

**Zapisy przyjmuje Kancelaria Gimnazjum od 10 — 2.**

Koło Teologów Ewangelickich S. U. W. poleca sumiennych korepetytorów w zakresie 8-iu klas gimnazjum wszystkich typów. Łask. zgłoszenia uprasza się kierować pod: Koło Teol. Ewang. Warszawa, Wierzbowa 2 m. 12 względnie telefonicznie do prezesa Koła J. Hubera telef. 677-34, w godz. od 14 — 15.

Prenumerata „Głosu Ewangelickiego” wynosi: kwartalnie 3 zł. miesięcznie 1 zł. Wpłacać można w administracji. — Na ręce *ks. seniora F. Gloeha* B.W. N. Al. Jerozolimskie 41, tel. 9.90-05. Adres dla czasopism zamiennych i listów do redakcji: Puławska 4, tel. 8.90-15.

Redaktor: **Ks. senior FELIKS GLOEH**

Wydawca: **Ewang. Sp. Wyd. „Logos”**

Drukarnia „Głosu Ewangelickiego”. Warszawa, Puławska 4, tel. 8.90-15.